УЧРЕДИТЕЛЕН АКТ
на еднолично дружество с
ограничена отговорност
„Хьорман Варнзистеме България“ ЕООД

Днес, _____ 2023 г., **Хьорман Варнзистеме ГмбХ,** дружество с ограничена отговорност, учредено съгласно законите на Федерална Република Германия, регистрирано в Търговския регистър Б на Районен съд Мюнхен, под номер HRB 54689, със седалище и адрес на управление на Хауптщрасе 45-47, 85614 Кирхзееон, Кирхзееон, окръг Еберсберг, Германия, прие настоящия Учредителен акт, съгласно който:

ПРАВЕН СТАТУТ

Чл. 1. (1) С подписването на настоящия Учредителен акт образува еднолично дружество с ограничена отговорност, наричано по-нататък “Дружеството”.
(2) Дружеството се учредява на основание чл. 113-157 от Търговския закон на Република България.
Чл. 2. Дружеството се учредява за неопределен срок.

ФИРМА, СЕДАЛИЩЕ И АДРЕС НА УПРАВЛЕНИЕ

Чл. 3. Фирмата на Дружеството е „Хьорман Варнзистеме България“ ЕООД. На латиница ще се изписва, както следва: Hörmann Warnsysteme Bulgaria EOOD.
Чл. 4. (1) Седалището на Дружеството е: гр. София 1766, район „Витоша“.
(2) Адресът на управление на Дружеството е: гр. София 1766, район „Витоша, ул. „Донка Ушлинова“ № 2, Гаритидж Бизнес Парк, Офис Сграда 3.
(3) Адресът за кореспонденция с НАП на територията на страната и съдебният адрес на дружеството е: гр. София 1766, район „Витоша, ул. „Донка Ушлинова“ № 2, Гаритидж Бизнес Парк, Офис Сграда 3.

ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ

Чл. 5. Предметът на дейност на Дружеството е: проучване, проектиране, разработка, конструиране, производство, продажба, доставка, инсталация, монтаж, изграждане, внедряване, маркетинг, търговия, сервиз и поддръжка на технически, слаботокови, изчислителни, информационни, комуникационни, сигнално-охранителни и други специализирани системи и съоръжения, включително на интегрирани системи за предупреждение и отчитане, с национално, градско и локално приложение, внедряване и разпространение на софтуерни продукти, аналитичен софтуер, мобилни приложения, уеб базирани софтуерни решения, програмиране, както и всички други дейности по смисъла на чл. 1 от Търговския закон на Република България (след

INCORPORATION ACT
of a Sole Owned Limited Liability Company
“Hörmann Warnsysteme
Bulgaria” EOOD

On this date 13.08. 2023, **Hörmann Warnsysteme GmbH,** a limited liability company, incorporated according to the legislation of the Federal Republic of Germany, registered in the Handelsregister B des Amtsgerichts München under number HRB 54689, having its head office and registered address at Hauptstrasse 45-47, 85614 Kirchseeon, Kirchseeon, Landkreis Ebersberg, Germany, adopted the herewith Incorporation Act according to which:

LEGAL STATUS

Art. 1. By signing this Incorporation Act it is hereby incorporated a sole owned limited company, hereinafter referred to as the “Company”.
(2) The Company shall be established on the grounds of Article 113-157 of the Commercial Act of the Republic of Bulgaria.
Art. 2. The Company shall be established for an unlimited term.

COMPANY NAME, REGISTERED SEAT AND ADDRESS OF MANAGEMENT

Art. 3. The Company name is: „Хьорман Варнзистеме България“ ЕООД. In Latin it shall be written as follows: Hörmann Warnsysteme Bulgaria EOOD.
Art. 4. (1) The registered seat of the Company is: Sofia 1766, Vitosha Municipality.
(2) The address of management is: Sofia 1766, Vitosha Municipality, 2 Donka Ushlinova Street, Garitage Business Park, Office Building 3.
(3) The address for correspondence with the National Revenue Agency on the territory of the country and the legal address of the company is: Sofia 1766, Vitosha Municipality, 2 Donka Ushlinova Street, Garitage Business Park, Office Building 3.

SUBJECT OF ACTIVITY

Art. 5. The subject of activity of the company is: research, design, development, construction, production, sale, supply, installation, mounting, building, implementation, marketing, trade, service and maintenance of technical, low-current, calculative, information, communication, signal-security and other specialized systems and equipment, including integrated warning and reporting systems, with national, city and local application, implementation and distribution of software products, analytical software, mobile applications, web-based software solutions, programming, as well as all the activities in compliance to Art. 1 of the Commercial Act of the Republic of Bulgaria (after issuing the relevant licenses and permissions where necessary).

издаване на съответните лицензии и разрешения, където е необходимо).

Чл. 6. (1) Дружеството може с решение на едноличния собственик в обикновена писмена форма да придобива акции или дялове от други търговски дружества или да участва като учредител при създаването на такива в страната и чужбина.

(2) Дружеството може да придобива по законен начин всякакви права, необходими за осъществяването на предмета му на дейност, както и да изпълнява всякаква друга работа, която има за цел улесняването, напредъка или разширяването на дейността му.

(3) Дружеството може да създава клонове и представителства в страната и чужбина с решение на едноличния собственик в обикновена писмена форма.

Art. 6. (1) The Company may acquire shares in other companies or participate as a founder in the incorporation of such companies in the country or abroad by virtue of a decision of the sole owner of the capital in ordinary written form.

(2) The Company can acquire legally all kinds of rights necessary for the achievement of the objectives of the Company, as well as to accomplish all kinds of works to facilitate, to develop and to widen the scope of its activities.

(3) The Company can establish branches and representations in the country and abroad by virtue of a decision of the sole owner of the capital in ordinary written form.

КАПИТАЛ И ДЯЛОВЕ

Чл. 7. (1) Капиталът на Дружеството е в размер на 2 лв. (два лева), разпределен в 2 (два) дяла с номинална стойност 1 (един) лев всеки дял.

(2) Към момента на регистрацията капиталът на Дружеството е изцяло внесен.

Чл. 8. Едноличен собственик на капитала е: Хьорман Варнзистеме ГмбХ, дружество с ограничена отговорност, учредено съгласно законите на Федерална Република Германия, регистрирано в Търговския регистър Б на Районен съд Мюнхен, под номер HRB 54689, със седалище и адрес на управление на Хауптщрасе 45-47, 85614 Кирхзееон, Кирхзееон, окръг Еберсберг, Германия.

Чл. 9. Дружеството не отговаря за задълженията на собственика. Отговорността на собственика за задълженията на Дружеството е ограничена до размера на неговите вноски в дружествения капитал.

Чл. 10. Капиталът на Дружеството може да бъде увеличаван по решение на едноличния собственик чрез:

1. Увеличаване на дяловете;
2. Записване на нови дялове;
3. Приемане на нови съдружници.

Чл. 11. Намаляване на капитала на Дружеството е допустимо до минималния размер, предвиден от Търговския закон и се извършва по реда, предвиден в действуващото законодателство.

Чл. 12. (1) Дружествените дялове са делими.

(2) Ако няколко лица станат собственици на дружествен дял, те са длъжни да определят между тях лице, което ще ги представлява в отношенията им с Дружеството.

CAPITAL AND SHARES

Art. 7. (1) The capital of the Company is BGN 2 (two leva), distributed in 2 (two) shares with par nominal value BGN 1 (one lev) each.

(2) As of the moment of the registration the capital of the Company is fully paid in.

Art. 8. The sole owner of the capital is: Hörmann Warnsysteme GmbH, a limited liability company, incorporated according to the legislation of the Federal Republic of Germany, registered in the Handelsregister B des Amtsgerichts München under number HRB 54689, having its head office and registered address at Hauptstrasse 45-47, 85614 Kirchseeon, Kirchseeon, Landkreis Ebersberg, Germany.

Art. 9. The Company shall not be liable for the obligations of the owner. The liability of the owner for the obligations of the Company is limited to the amount of its contributions in the company capital.

Art. 10. The capital of the Company may be increased pursuant to a decision of the sole owner through:

1. Increasing the value of the shares;
2. Inscribing new shares;
3. Accepting new shareholders.

Art. 11. The decrease of the capital of the Company is permissible only up to the limits, required by the Commercial Act and is done according to the terms and conditions of the effective legislation.

Art. 12. (1) The Company shares are divisible.

(2) If several persons become owners of a company share, they are obliged to designate a person amongst them to represent them in their relations with the Company.

ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ДРУЖЕСТВЕНИ ДЯЛОВЕ. ПРИЕМАНЕ НА НОВИ СЪДРУЖНИЦИ

Чл. 13. Прехвърлянето на дялове между съдружниците се извършва свободно, а на трети лица – при спазването на изискванията за приемане на нов съдружник.

Чл. 14. Нов съдружник се приема от едноличния

TRANSFER OF COMPANY SHARES. ADMITTING NEW SHAREHOLDERS

Art. 13. Transfer of shares between shareholders is done freely, and transfer to third persons it is done by observing the rules for admitting of new shareholders.

Art. 14. A new shareholder is admitted by the sole owner following his/her application in writing in which

собственик по писмена молба, в която той заявява, че приема условията на Учредителния акт. Решението за приемане е в обикновена писмена форма и се вписва в Търговския регистър.

Чл. 15. (1) При прехвърляне на дружествени дялове, съдружниците се задължават да предложат притежаваните от тях дружествени дялове за изкупуване на останалите съдружници.

(2) В случай, че съдружниците не желаят да закупят продаваемите дружествени дялове, то те могат да бъдат предложени на трето лице по реда за приемане на нов съдружник.

he/she declares to accept the requirements of the Incorporation Act. The decision for admitting of a new shareholder is in ordinary written form and is registered in the Commercial Register.

Art. 15. (1) When company shares are transferred the shareholders are obliged to offer the company shares owned by them to be purchased by the other shareholders.

(2) In case that the shareholders do not wish to purchase the shares that are offered for sale, then these shares may be offered to third persons under the terms and conditions for admitting of a new shareholder.

УПРАВЛЕНИЕ И ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО

Чл. 16. Органи на управление на дружеството са:

1. Едноличният собственик на капитала;

2. Управител.

Чл. 17. Едноличният собственик може да взема решения по всички въпроси на дейността на Дружеството. Решенията на едноличния собственик са оформени в протокол в обикновена писмена форма.

Чл. 18. (1) Едноличният собственик има изключителна компетентност за приемане на решения относно:

1. Изменение и допълнение на Учредителния акт;

2. Приемане и изключване съдружници, даване на съгласие за прехвърляне на дружествен дял на нов съдружник;

3. Приемане на годишния отчет и баланса, разпределяне на печалбата и вземане на решение за нейното изплащане;

4. Вземане на решения за намаляване и увеличаване на капитала;

5. Избиране на управител, определяне на възнаграждението му и освобождаването му от отговорност;

6. Вземане на решения за откриване и закриване на клонове, сливане с и участие в други дружества, членство на Дружеството в организации и асоциации и други дружества и представителството на Дружеството в такива;

7. Предоставяне и оттегляне на прокура (правомощие за представителство), постоянно търговско упълномощаване или каквото и да е упълномощаване за представителство като цяло;

8. Наемане на персонал;

9. Вземане на решения за придобиване на и отчуждаване/разпореждане с недвижими имоти или помещения и вещни права върху тях или помещения или сключване на договори за наем или лизинг;

10. Вземане на решения за предявяване искове на Дружеството срещу управителя или контрольора и назначава представител за водене на процеси срещу тях;

11. Вземане на решение за допълнителни парични вноски;

12. Вземане на решения за вземане и/или отпускане/предоставяне на заеми и кредити и

MANAGEMENT AND REPRESENTATION

Art. 16. Management bodies of the Company are:

1. The sole owner of the capital;

2. The Manager.

Art. 17. The sole owner of the capital may take resolutions on all issues related to the activity of the Company. The resolutions of the sole owner are in the form of minutes in an ordinary written form.

Art. 18. (1) The sole owner shall have the exclusive competence for taking the resolutions regarding:

1. Amending and supplementing the Incorporation Act;

2. Admitting and excluding shareholders, giving consent for the transfer of a share in the Company to a new shareholder;

3. Accepting the Annual Report and the Balance, distributing the profits and taking decisions for their payment;

4. Taking decisions for the decreasing and the increasing of the capital;

5. Electing the Manager, determining his/her remuneration and discharging him/her from responsibility;

6. Taking decisions for opening and closuring branches, merging with and participation in other companies, membership of the Company in organizations and associations and other companies and the representation of the Company in such;

7. Granting and revocation of a procura (power of representation), permanent commercial power or any power of representation in general;

8. Employment of personnel;

9. Taking decisions for acquisition and disposal of real estates or premises and real estate restricted rights related to them or the conclusion of rent or lease agreements;

10. Taking decisions for bringing court actions against the Manager or the Controller and appointing a representative in the procedures against them;

11. Taking decisions for additional monetary contributions;

12. Taking decisions for taking and/or grating of loans and credits and the subsequent modification of

последващо изменение на договори за заеми и кредити;
поемане на гаранции и задължения за трети страни
13. Вземане на решения за поемане на менителни задължения към трети лица и учредяване на ипотеки и залози;
14. Сключване на всички споразумения между Дружеството и лица или дружества, имащи тясна връзка и взаимоотношения с Дружеството, както и всички споразумения между Дружеството и свързани лица;
15. Всякакъв вид необичайни бизнес транзакции.
(2) Решенията на едноличния собственик се вземат в обикновена писмена форма.
Чл. 19. Дружеството се управлява и представлява от управител.
Чл. 20. (1) Управителят се избира от едноличния собственик на капитала.
(2) Едноличният собственик на капитала може да избере повече от един управител и да прекрати техния/неговия мандат по всяко време.
Чл. 21. (1) Управителят:
1. Организира изпълнението на решенията на едноличния собственик на капитала;
2. Предлага за одобрение от едноличния собственик на капитала годишния отчет и баланса;
3. Ръководи дейността на Дружеството, грижи се за стопанисването, опазването и увеличаването на неговото имущество;
4. Подбира служителите на Дружеството и сключва трудови или граждански договори с тях, освен с тези, назначени от едноличния собственик на капитала;
5. Информира периодично или при поискване едноличния собственик на капитала за делата и финансовото състояние на Дружеството и осигурява по всяко време на едноличния собственик на капитала или на посочени от него лица достъп до счетоводната документация и всички документи във връзка с дейността на Дружеството.
(2) Управителят е упълномощен и може да действува самостоятелно за сключване на договори и/или сделки (или множество от договори/сделки, които биха могли да бъдат тълкувани като един/една договор/сделка) на стойност по-малка от EUR 5000 (с думи: пет хиляди евро) или еквивалентна сума в друга валута.
(3) За сключване на договори и/или сделки (или множество от договори/сделки, които биха могли да бъдат тълкувани като един/една договор/сделка) на стойност равна на или по-висока от EUR 5000 (с думи: пет хиляди евро) или еквивалентна сума в друга валута, е необходимо предварително писмено решение на едноличния собственик на капитала.
(4) Изискването за предварително писмено решение на едноличния собственик на капитала, както е посочено по-горе, се прилага допълнително към всякакъв вид необичайни бизнес транзакции, особено относно (но не само):
1. Членство на Дружеството в организации и асоциации и други дружества и представителството

contracts on loans and credits;
taking over suretyships and liabilities for third parties
13. Taking decisions for taking letters of credit obligations with regard to third persons and for establishing mortgages and pledges;

14. All agreements between the Company and persons or companies having a close relationship to the Company, as well as all agreements between the Company and affiliated persons
15. Any kind of business transactions out of the ordinary.
(2) The decisions of the sole owner shall be taken in ordinary written form.
Art. 19. The Company shall be managed and represented by Manager.
Art. 20. (1) The Manager is elected by the sole owner of the capital.
(2) The sole owner of the capital may elect more than one Manager and to terminate their/his/her appointment at any time.
Art. 21. (1) The manager:
1. Organizes the implementation of the decisions of the sole owner of the capital;
2. Proposes for approval of the annual report and the balance by the sole owner of the capital;
3. Administers the activity of the Company, takes care for the management, conservation and increase of its property;
4. Selects the employees of the Company and concludes labour and civil contracts with them, except with these, appointed by the sole owner of the capital;

5. Informs periodically or upon request the sole owner of the capital for the affairs and the financial status of the Company and insures that the ~~the~~ sole owner of the capital or persons appointed by him have access at any time to the accounting documentation and all documents in connected to the activity of the Company.
(2) The Manager is authorized and may act independently for concluding contracts and/or transactions (or a multiple of contracts/transactions, which could be interpreted as one contract/transaction thereof) at a value less than EUR 5000,- (in words: five thousand euro) or equivalent amount in different currency.
(3) For concluding contracts and/or transactions (or a multiple of contracts/transactions, which could be interpreted as one contract/transaction thereof) in amount equal to or exceeding EUR 5000,- (in words: five thousand euro) or equivalent amount in different currency a prior written decision of the sole owner of the capital is required.

(4) The requirement for a prior written decision of the sole owner of the capital as referred to above shall apply additionally to any kind of business transactions out of the ordinary, particularly concerning (but not limited to):
1. Membership of the Company in organizations and associations and other companies and the

на Дружеството в такива;
2. Предоставяне и оттегляне на прокура (правомощие за представителство), постоянно търговско упълномощаване или каквото и да е упълномощаване за представителство като цяло;
3. Наемане на персонал;
4. За вземане или предоставяне на заеми и кредити и последващо изменение на договори за заеми и кредити;
5. Придобиване и разпореждане с права върху недвижими имоти или помещения или сключване на договори за наем или лизинг;
6. Поемане на гаранции и задължения за трети страни;
7. Всички споразумения между Дружеството и лица или дружества, имащи тясна връзка и взаимоотношения с Дружеството, както и всички споразумения между Дружеството и свързани лица; и
8. Сключване на договори и/или осъществяване на транзакции от страна на Управителя от името на Дружеството лично със себе си или с друго лице, което той/тя също представлява.
Чл. 22. Отношенията между Дружеството и управителя, които не са уредени с този Учредителен акт, се уреждат с договор за управление.

ПРЕКРАТЯВАНЕ И ЛИКВИДАЦИЯ

Чл. 23. (1) Дружеството се прекратява:
1. По решение на едноличния собственик на капитала;
2. Чрез сливане и вливане в акционерно или друго дружество с ограничена отговорност;
3. При обявяване в несъстоятелност;
4. По решение на окръжния съд в предвидени от този закон случаи.
Чл. 24. Ликвидация се извършва по предвидения в Търговския закон ред.

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 25. За всички въпроси, които не са уредени изрично в настоящия Учредителен акт, се прилагат разпоредбите на Търговския закон.

Настоящият Учредителен акт се изготви в два еднообразни екземпляра и влиза в сила от датата на подписването му.

representation of the Company in such;
2. Granting and revocation of a procura (power of representation), permanent commercial power or any power of representation in general;

3. Employment of personnel;
4. To take or grant loans and credits and the subsequent modification of contracts on loans and credits;
5. The acquisition and disposition of rights in real estate or premises or the conclusion of rent or lease agreements;
6. Taking over suretyships and liabilities for third parties;
7. All agreements between the Company and persons or companies having a close relationship to the Company, as well as all agreements between the Company and affiliated persons; and

8. Conclusion of contracts and/or execution of transactions by the Manager on behalf of the Company personally with himself/herself or with another person he/she also represents.
Art. 22. The relations between the Company and the manager/s which are not provided in this Incorporation Act shall be settled in a management contract.

TERMINATION AND LIQUIDATION

Art. 23. (1) The Company shall be terminated:
1. Upon decision of the sole owner of the capital;

2. Through a consolidation or merger with a joint stock company or another limited liability company;
3. Upon being declared bankrupt;
4. By a decision of the district court in the cases provided for by law.
Art. 24. Liquidation is done according to the terms and conditions provided in the Commercial Act.

GENERAL PROVISIONS

Art. 25. The provisions of the Bulgarian Commercial Act shall apply to all questions which are not regulated explicitly in this Incorporation Act.

The present Incorporation Act has been prepared in two identical originals and becomes effective as of the date of its signing.

ЕДНОЛИЧЕН СОБСТВЕНИК НА КАПИТАЛА/SOLE OWNER OF THE CAPITAL:

ЗА Хьорман Варнзистеме ГмбХ / FOR Hörmann Warnsysteme GmbH:

Анна Хьорман / Anna Hörmann _____
(подпис/signature)